

S c h v a l u j i :

.....*V. Vajnar*.....
Ministr vnitra
Československé socialistické
republiky

Vratislav VAJNAR

S c h v a l u j i :

.....*E. Mielke*.....
Ministr státní bezpečnosti
Německé demokratické
republiky

Erich MIELKE

P L Á N

spolupráce a vzájemné součinnosti mezi XI. správou Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky a XVIII. hlavní správou ministerstva státní bezpečnosti Německé demokratické republiky na léta 1984 - 1986

XI. správa Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky a XVIII. hlavní správa ministerstva státní bezpečnosti Německé demokratické republiky:

rozvíjejíce, zejména v posledních letech, úspěšně spolupráci v boji proti podvratné činnosti nepřátelských tajných služeb v oblasti obchodně politických, ekonomických a vědeckotechnických vztahů obou zemí s kapitalistickými státy, jakož i na úseku ochrany utajovaných skutečností v objektech dvoustranné a mnohostranné spolupráce,

konstatují, že koordinovaným postupem se podařilo v řadě případů odhalit a zabránit špionážním a jiným podvratným akcím nepřátelských speciálních služeb, zamezit úniku utajovaných informací a zabránit akcím ekonomické diverze,

s přihlédnutím k tomu, že nepřítel vyvíjí, zvláště v poslední době, velké úsilí o narušení obranyschopnosti a poškození eko-

nomického potenciálu Československé socialistické republiky, Německé demokratické republiky a dalších zemí socialistického společenství,

se na základě článku 22 odstavce 3 Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem státní bezpečnosti Německé demokratické republiky ze dne 9. března 1977 d o h o d l y na této spolupráci v oblasti státobezpečnostní ochrany ekonomiky:

I.

XI. správa Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky /dále jen "XI. správa SNB ČSSR"/ a XVIII. hlavní správa ministerstva státní bezpečnosti Německé demokratické republiky /dále jen "XVIII. hlavní správa MStB NDR"/ soustředí společné úsilí do těchto základních směrů spolupráce:

1. boj proti podvratné činnosti speciálních služeb zemí NATO, zvláště pak proti činnosti agentů,
2. ochrana státního a hospodářského tajemství a dalších utajovaných skutečností při dvoustranné a mnohostranné spolupráci socialistických zemí v rámci RVHP,
3. koordinace postupu při zajištění bezpečnostní ochrany plnění národohospodářských úkolů obou zemí jak na dvoustranném základě, tak i v rámci RVHP.

II.

XI. správa SNB ČSSR a XVIII. hlavní správa MStB NDR si budou vyměňovat informace k těmto problémovým okruhům:

1. zkušenosti s používanými metodami a prostředky špionážní, sabotážní, diverzní a jiné podvratné činnosti nepřítel v oblasti ekonomiky,

2. úmysly, plány a opatření nepřítele směřující k narušování národního hospodářství, k získávání utajovaných skutečností z oblasti vědy a techniky, včetně zbrojního průmyslu, a k získávání informací k otázkám dvoustranné a mnohostranné spolupráce zemí socialistického společenství,
3. poznatky o rozvědčících a agentech speciálních služeb imperialistických států působících v oblasti vnějších ekonomických a vědeckotechnických vztahů,
4. operativní poznatky z odhalených případů úniku informací na úseku dvoustranné a mnohostranné spolupráce v rámci RVHP,
5. podvratná činnost kapitalistických koncernů, monopolů, firem, bank a dalších institucí; činnost vědeckých středisek, institutů, mezinárodních organizací a sdružení, které využívá nepřítel k legalizaci zpravodajské a podvratné činnosti proti ČSSR a NDR,
6. výměna poznatků o činnosti osob z nesocialistických států, které se zabývají přípravou a realizací speciálních dodávek do zemí RVHP embargovaných zeměmi NATO.

III.

1. Nedílnou součástí tohoto Plánu je Přehled agenturně operativních opatření k objektům společného zájmu.
2. Služební styky, vyplývající z plnění úkolů podle tohoto Plánu, budou uskutečňovány v souladu s citovanou Dohodou o spolupráci ze dne 9. března 1977, na základě ročních plánů styků mezi oběma ministerstvy a prostřednictvím resortních útvarů pro mezinárodní styky.
3. Jednotlivá ustanovení tohoto Plánu mohou být po vzájemné dohodě a schválení ministra vnitra ČSSR a ministra státní bezpečnosti NDR, doplněna, změněna nebo zrušena.

4. Plán vstupuje v platnost dnem schválení ministrem vnitra ČSSR a ministrem státní bezpečnosti NDR a platí do 31. prosince 1986.

Dáno ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Náčelník XI. správy
Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické
republiky

Náčelník XVIII. hlavní správy
ministerstva státní bezpečnosti
Německé demokratické
republiky

...*Ing. Kočan*.....
pplk. Ing. Michal KOČAN

...*Dr. Alfred Kleine*.....
genmjr. Dr. Alfred KLEINE

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 112/2005 Sb.

P ř e h l e d

agenturně operativních opatření k objektům společného zájmu

I.

1. Akce "ARM"

XVIII. hlavní správa MStB NDR rozpracovává prof. REICHA z akademie věd NDR, který pracuje v oboru mikrobiologie. Objekt je podezřelý z ilegální politické činnosti, včetně úzkých kontaktů s polskou "SOLIDARITOU". Udržuje styky s ČSAV. Objekt bude při pobytu v ČSSR pod operativní kontrolou s cílem získat důkazy o protistátní činnosti a zabránit úniku utajovaných skutečností.

2. Akce "OPA"

XVIII. hlavní správa MStB NDR rozpracovává vědce NDR FLORKA, nositele státního tajemství v oblasti výzkumu kosmu. Objekt je podezřelý z úmyslu nezákonně emigrovat z NDR a vyrazit utajované skutečnosti. Při pobytu v ČSSR bude FLORKA pod operativní kontrolou za účelem zjištění jeho kontaktů na NSR.

3. Akce "EMIGRANT"

XI. správa SNB ČSSR rozpracovává bývalého občana ČSSR Dr. LEVČIKA, ředitele vídeňského institutu WIIW. Při pobytu objekt v NDR, zejména při jeho návštěvách u prof. KOHLMAYE bude zajištěna operativní kontrola.

4. Akce "AUSTRIA"

Jsou získány poznatky, že instituce IAEA Vídeň a IIASA Laxemburk - Rakousko představují možný kanál úniku informací

na strategicky důležitém úseku jaderné fyziky /jaderné energetiky/. Obě správy učiní opatření k získání informací o chování vědců ČSSR a NDR, kteří příležitostně působí u IAEA a IIASA a dále k nepřátelské činnosti SCHMIDTA a jiných pracovníků obou institucí. Obě správy si budou pravidelně vyměňovat informace o výsledcích kontrarozvědných opatření a upřesňovat směry dalšího společného rozpracování.

5. Akce "BRIDGE"

XI. správa SNB ČSSR rozpracovává státního občana Velké Británie Kurta STRAUSSE, který je podezřelý ze špionáže pro zatím neznámou tajnou službu. Objekt udržuje soukromý kontakt na pracovníci akademie věd NDR EBERTOVOU, která má vztahy na sektu kvakerů. Během pobytu STRAUSSE v ČSSR a NDR bude pod operativní kontrolou s cílem zjistit charakter jeho kontaktování. Zjištěné poznatky budou oboustranně vyměňovány.

6. Akce "TARIF"

V návaznosti na akce MStB NDR "BAND" a "PROFIL" rozpracovává XI. správa SNB ČSSR čs. občany z Nové Hutě Klementa Gottwalda v Ostravě a z organizace zahraničního obchodu FERROMET, které byly podplaceny dovozními firmami NSR. MStB NDR prověří informace předané XI. správou SNB ČSSR k obchodním partnerům NSR s cílem získat důkazy o napojení podezřelých osob na nepřátelské zvláštní služby. Informace budou porovnány s poznatky u akcí "BAND", "PROFIL", "ANTON" / "DONAU".

7. Akce "ANTON" / "DONAU"

Společně je rozpracováván zástupce firmy NSR Rhein-Donau-Stahl /Otto-Wolf-Koncern/ GSCHWENDTER a jeho kontakty na občany NDR SCHEBESZEKA a další a čs. občana SMUTNÉHO a další pracovníky podniku KOVOŠROT. Dosavadní společná opatření k uvedeným objektům přinesla pozitivní výsledky. Další úsilí bude zaměřeno na získání důkazů o podvratné činnosti objektu v akci "DONAU".

8. Akce "MAJOR"/"URBAN"/"SALZ"

Jsou rozpracovaní občané NSR "URBAN", podezřelý ze spolupráce s BND a "WALTER", pravděpodobně agent BND, oba pracovníci Východního oddělení koncernu Salzgitter A.G. Opatření přijatá k NOLTEMU a dr. MÜLLEROVI budou zaměřena na získání důkazů o jejich činnosti pro zvláštní služby protivníka a na ztotožnění NOLTEHO. Obě správy si vymění informace k činnosti objektů na veletrzích v Brně a Lipsku.

9. Akce "LASER"

V rámci komplexu zajištění mikroelektroniky rozpracovává XVIII. hlavní správa MStB NDR občana NSR HOPPEHO a občana NDR ECKEHARDTA a XI. správa SNB ČSSR bývalého čs. občana Josefa KUBICEKA, nyní občana USA a majitele firmy EXCLUSITTRADE, pro podezření ze zpravodajské činnosti pro BND /popřípadě FBI, CIA/. Operativní opatření obou správ budou zaměřena na odhalení kontaktů těchto osob s občany ČSSR a NDR - nositeli státní /a obdobného/ tajemství. Za tím účelem bude prováděna dokumentace schůzek a kontaktů při jejich pobytu v ČSSR a NDR a o stavu rozpracování se budou obě správy informovat.

10. Akce "KOORDINÁTOR"

Je rozpracováván občan ČSSR, pracovník Výzkumného ústavu sdělovací techniky A. S. POPOVA, který předává utajované informace koncernu SIEMENS. Rovněž XVIII. hlavní správa MStB NDR rozpracovává zástupce koncernu SIEMENS v Západním Berlíně FUCHSE a LEHMANN. Občan ČSSR udržuje kontakt s FUCHSEM, který dle informace KGB SSSR má spojení s BND. Bude provedena komplexní prověrka činnosti FUSCHSE a LEHMANN v ČSSR a rozpracovány další podezřelé osoby. Operativní poznatky v této akci budou vyměňovány v krátkých intervalech.

11. Akce "KAPITÁN"

Obě správy rozpracovávají v součinnosti s KGB SSSR pro podezření ze špionáže občana USA Jamese GRANTA, zaměstnance firmy

HEWLETT-PACKARD. XI. správa SNB ČSSR prověří, zda GRANT je totožný s mužem téhož jména, který jako pracovník koncernu GENERAL ELETRIC pobýval v letech 1966 - 1977 v ČSSR a byl ve spojení s čs. občany Pavlem DUBSKÝM a Jiřím KLINKOREM. K osobě GRANTA budou provedena komplexní operativně pátrací opatření k odhalení dalších spojení. Za použití operativních sil a prostředků bude v součinnosti kontrolován pracovník VE Kombinátu CZ Jena VERNER, u něhož byl zjištěn vztah k předmětné akci.

12. Akce "VERMITTLER"

Je rozpracován občan NSR Rudolf KORWES a občan NDR Rudolf PAUL a jejich spojení s čs. občany, zaměstnanci nábytkářského průmyslu. Obě správy zavedou komplexní opatření k operativní kontrole KORWESE při jeho příjezdu do ČSSR a NDR.

V součinnosti budou rozpracováni PAUL a kontakty KORWESE v nábytkářském závodě KARNA s cílem získat důkazy o činnosti zaměřené k narušení ekonomiky na úseku vývozu nábytku.

13. Akce "SCHWELLE"

Kontrarozvědně se rozpracovává činnost Vojenské geologické služby NSR /zvláště západoněmeckého občana Dr. Jürgena BOYE/ s cílem zabránit úniku utajovaných skutečností. Občané ČSSR HOLUB, TASLER a VOZAR a dalších 12 občanů NDR, kteří jsou objekty operativního zájmu, budou pod aktivní operativní kontrolou s cílem zadokumentovat jejich případnou špionážní činnost.

II.

XI. správa SNB ČSSR a XVIII. hlavní správa MStB NDR si dále budou poskytovat součinnost a podporu při realizaci těchto akcí:

1. Akce "ADAM"

XI. správa SNB ČSSR rozpracovává Ing. Miloslava COUFA, u něhož je třeba operativní kontrola při jeho cestách do NDR, popřípadě Západního Berlína.

2. Akce "KUBA"

V akci je rozpracováván občan ČSSR, u něhož na území NDR bude provedena komplexní prověrka.

3. Akce "ŽELEZO"

Jsou zavedena kontrolní opatření vůči pracovníkům strojírenské firmy NSR PLEUGER Hamburk FINGEROVI, KOCHOVI, GUDRINGEROVI a dalším, při jejich pobytu na území NDR.

4. Akce "ŽID"

Jsou rozpracování Libanonec Michel WARDE a občanka ČSSR Eva CZSTRONOVO pro podezření ze spolupráce s izraelskou tajnou službou.

5. Akce "KOMPLEX"

U objektu Dr. STEINKOPFA bude zabezpečena při jeho pobytu v ČSSR kontrola operativními silami a prostředky.

6. Akce "EMBARGO"

Bude prováděna prověrka Petera SCHULZE a Ervina LEXENA, kteří vedou jednání o embargovaném zboží pro firmu JOHANN TESAR. Jmenovaní působí rovněž v ČSSR, kde nabízejí a dovážejí zboží z oblasti vojenského průmyslu.

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

P ř e h l e d

společných agenturně-operativních opatření k zájmovým objektům XI. správy SNB ČSSR a XVIII. hlavní správy M StB NDR na léta 1986-87

Pro cílevědomou realizaci úkolů uvedených v "Plánu spolupráce a vzájemné součinnosti mezi XI. správou SNB ČSSR a XVIII. správou M StB NDR na léta 1984-86" a v zájmu zvýšení efektivnosti součinnosti při kontrarozvědné práci zaměřené na ochranu ekonomik ČSSR a NDR proti nepřátelské podvratné činnosti se obě správy dohodly přijmout na léta 1986-87 následující opatření k objektům společného zájmu:

1. Akce ARM

XVIII. hlavní správa M StB NDR rozpracovává prof. REICHA z Akademie věd NDR, který pracuje v oboru molekulární biologie. Objekt je podezřelý z provádění ilegální podvratné činnosti, včetně úzkých kontaktů s polskou "Solidaritou". Má styky s Československou akademií věd. Objekt bude v období svých pobytů v ČSSR pod operativní kontrolou. Cílem je získat důkazy o protistátní činnosti a zabránit úniku utajovaných skutečností. Operativní význam má objasnění charakteru spojení REICHA s občany ČSSR - DVOŘÁKEM, KARENEM a POKORNÝM.

2. Akce KOORDINÁTOR

XVIII. hlavní správa M StB NDR rozpracovává nástupce objektu FUCHS u firmy SIEMENS - REMPLIKA Friedricha /bývalého čs. občana/ pro podezření ze spojení s BND. Objekt bude při cestách do NDR, resp. ČSSR operativně kontrolován. Operativní význam má vyjasnění významných kontaktů s občany ČSSR a NDR, jako základ pro další operativní opatření k osobám.

3. Akce KAPITÁN

Se souhlasem V StB SSSR je předmětem operativního rozpracování XI. správou SNB a XVIII. hlavní správou M StB NDR nástupce GRANTA Jamese u firmy HEWLETT PACKARD - STUHLIK Ludwig /KAPITÁN II./ . Cílem je vypracování podkladů k operativně relevantním způsobům jednání objektu při obchodních a soukromých pobytech v ČSSR a NDR, jako základ pro další společná opatření s XI. správou SNB . Těžištěm je přitom získání operativních podkladů o kontaktech objektu a jeho spolupracovníků s velvyslanectvím USA v NDR.

4. Akce MAINZ

Kontrarozvědně se rozpracovává činnost Vojenské geologické služby NSR, s cílem zabránit úniku utajovaných skutečností. Předmětem zájmu jsou osoby HOLUB a TACHYLČÍK, kteří jsou rozpracováni XI. správou SNB. Během pobytů v NDR budou pod operativní kontrolou, aby mohla být ev. dokumentována špiónážní činnost.

5. Akce INTER

XI. správa SNB rozpracovává občany Rakouska - FRITZ, SCHMALSTIEG, MASEK a BITTMANN pro podezření ze špionáže. Při příjezdu do NDR budou objekty operativně kontrolovány. Jeden z hlavních bodů tvoří rozpracování MASKA pramenem XVIII. hlavní správy M StB NDR.

6. Akce LÄUFER

XVIII. hlavní správou M StB NDR je pro podezření ze špionáže rozpracováván občan NDR - STRÖHER, který pracuje jako vedoucí

obchodní skupiny v PZO Kohle und Energie. Cílem spolupráce je objasnit jeho fašistickou minulost /narozen v ČSSR/, jeho příp. spojení s občanem KASKOU /v roce 1953 zatčen v ČSSR jako agent MIS/ a jeho obchodní kontakty s PZO METALIMEX v Praze. Při příjezdu STRÖHERA do ČSSR, stejně jako KASKY do NDR, budou prováděna operativní kontrolní opatření.

7. Akce TEORIE

XVIII. hlavní správou M StB NDR je rozpracován občan NDR - HOFFMANN, který působí na Akademii věd NDR a je podezřelý ze špionážní činnosti. Rozpracování, provedené ve spolupráci s V StB SSSR, odhalilo intenzivní kontakty HOFFMANNA s pracovníkem jednoho ústavu pro výzkum obrany v SSSR. Byly zjištěny pobyty HOFFMANNA v ČSSR, které v jednom případě využil k tomu, aby odsud odeslal informace VC. Během předpokládaného pobytu HOFFMANNA v ČSSR v Ústavu československých a světových dějin při ČSAV v období září - listopad 1986 budou provedena přísně konspirační opatření.

8. Akce DIGITAL

V centru pozornosti XVIII. hlavní správy M StB NDR a XI. správy SNB jsou praktiky ve školících střediscích firem SIEMENS a DEC, v souvislosti se způsobem jednání s občany ze socialistických zemí, kteří se zde školí. Výchozím bodem rozpracování jsou operativní poznatky obou útvarů o tom, že školitelé v těchto střediscích jsou využíváni BND. Cílem je zjištění agentů tajné služby.

9. Komplex EMBARGO

Při kontrarozvědném zajištění komplexu EMBARGO tvoří základ další výměna informací a operativních poznatků k vybraným dodavatelům embarga, kteří působí v NDR a ČSSR, stejně jako k čs. občanům, kteří jsou do jejich činnosti zapojeni.

10. Akce AUSTRIA

Existují poznatky, že instituce IAEA Vídeň a IIASA Laxemburg /Rakousko/ představují jeden z možných kanálů úniku informací na strategicky důležitém úseku jaderné fyziky /jaderné energetiky. Oba útvary přijmou opatření k získání informací o jednání vědců z ČSSR a NDR, kteří příležitostně působí v IAEA a IIASA, jakož k nepřátelské činnosti SCHMIDTA a jiných pracovníků obou institucí. Oba útvary si budou pravidelně vyměňovat informace o výsledcích kontrarozvědných opatření a společně upřesňovat směr dalšího společného rozpracování.

II.

XVIII. hlavní správa M StB NDR a XI. správa SNB budou i nadále spolupracovat a vzájemně se podporovat při realizaci následujících akcí:

1. Akce ADAM

XI. správa SNB rozpracovává ing. Miloslava COUFA, u něhož je třeba zajistit operativní kontrolu při jeho cestách do NDR, příp. do Západního Berlína.

2. Akce MAJOR /SALZ/ URBAN

Rozpracování jsou občané NSR NOLTE a MÜLLER /XI. správou SNB/ pro podezření z příslušnosti k BND. Při příjezdu objektů do NDR, především u příležitosti lipského veletrhu, bude provedena operativní kontrola.

V uvedených případech s cílem dosáhnout zvýšení výslednosti práce na objektech společného zájmu, odpovědně odbory XI. správy SNB ČSSR a XVIII. správy M StB NDR vypracují společné plány agenturně-operativních opatření k rozpracování osob uvedených v "Přehledu".

Přehled nabývá platnosti dnem podpisu.

Vyhotoveno ve dvou výtiscích, každý v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

V Praze dne 10. 10. 1986

V Berlíně dne 14. XI. 1986

Náčelník XI. správy
Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické
republiky

.....
pplk. ing. Michal KOČAN

Náčelník XVIII. hlavní správy
ministerstva státní bezpečnosti
Německé demokratické
republiky

.....
genmjr. Dr. Alfred KLEINE

D O D A T E K

k Přehledu společných agenturně-operativních opatření k zájmovým objektům XVIII. hlavní správy M Stb NDR a XI. správy SNB ČSSR na léta 1986-1987.

1. Případ "ATLAS"

XI. správa SNB ČSSR rozpracovává st. příslušníka ČSSR, zástupce dvou zahraničních firem, který je podezřelý ze špionáže. XVIII. HS M Stb NDR provede operativní opatření a prověrku kontaktů objektu na občany NDR.

2. Operativní materiál "KNUT"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává NSR st. příslušníka - LUTZ Jürgens, který v roce 1985 ilegálně opustil NDR a byl vytěžován tajnými službami v NSR. Je podezřelý, že byl zaverbován BND. Objektem zájmu jsou jeho styky v ČSSR, které udržuje jako zodpovědný pracovník jedné NSR firmy, oddělení pro jiho-východní Evropu a Blízký východ. XI. S SNB provede operativní kontrolu objektu během pobytu v ČSSR a zjistí jeho styky.

3. Akce "DECKEL"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává obchodníka švýcarské firmy GRAF a CIE, NSR st. příslušníka - MARK Alois. Objekt korumpuje své partnery v NDR v oblasti textilních strojů. XI. S SNB prověří obchodní vazby švýcarské firmy na podniky zahraničního obchodu /spec. STROJIMPORT/ v ČSSR, serioznost nabídek, jakož i předání předběžné cenové dokumentace jako průkazního materiálu.

4. Akce "DURER"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává bývalého NDR st. příslušníka, nyní NSR st. příslušníka - DREXLER, Peter, který provozuje samostatnou inženýrskou praxi v Essenu, NSR. Objekt je důvodně podezřelý ze spolupráce s BND. Několikrát navštívil ČSSR. XI. S SNB bude provádět operativní kontrolu objektu během jeho pobytu v ČSSR, prověří, zda v ČSSR dochází ke kontaktům s NDR st. příslušníky. Přátelé prověří kromě již zjištěných styků objektu, především obchodních, na čs. instituce pomocí speciálních operativních opatření.

5. Akce "HEINRICH"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává NSR st. příslušníka - MATHIES Klaus, obchodního vedoucího NSR firmy USW Uslar, který je podezřelý z kontaktů na tajnou službu NSR. XI. S SNB prověří důvody pobytu objektu v ČSSR v květnu 1983 a bude kontrolovat jeho další příjezdy do ČSSR. Dále bude prověřeno, zda a jaké kontakty objekt, příp. jeho firma udržuje s čs. podniky nebo PZO.

6. Operativní materiál "ASYL"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává st. příslušníka NSR - SCHELTER Albert, zástupce firmy LENNIGHAUS z Hemeru, NSR, který je podezřelý z kontaktů s BND. Objekt, který přijíždí několikrát ročně do NDR s cílem realizovat obchodní úkoly v oblasti nástrojů, vystupuje vůči NDR st. příslušníkům nepřátelsky. XI. S SNB prověří, zda objekt přijíždí do ČSSR a zda se stejným způsobem chová k občanům ČSSR.

7. Akce "EROSION"

XVIII. HS M Stb NDR rozpracovává NDR st. příslušníka - PACHULSKI Jörg-Marian, pracovníka AHB Robotron Berlín, který udržuje styky s obyvatelem Západního Berlína, který podle poznatků přátel z NDR je spolupracovníkem vojenské rozvědky USA v Západním Berlíně. Při pobytu objektu v ČSSR bude XI. správa SNB realizovat jeho operativní kontrolu.

Praha, 13.3.1987
.....
Náčelník XI. správy Sboru
národní bezpečnosti Česko-
slovenské socialistické republiky
.....
pplk.ing. Michal KOČAN

Berlín,
Náčelník XVIII. hlavní správy
Ministerstva Státní bezpečnosti
Německé demokratické republiky
.....
genmjr. Dr. Alfred KLEINE

ARCHIV
Zrušen stupeň utajení